

Open Learning

Translation Department

Second Year
First Term

Translation

Mr. Nour Imam

3



Good morning!

Teacher:

Have you heard about logical fallacies in your life??

This text is a good example of logical fallacies or its actually the definition for logical fallacies:

The text:

Logical fallacies are a part of our day to day interaction, here are some examples of them:

Ad Hominem, this fallacy occurs when, instead of addressing someone's argument or position, you irrelevantly attack the person of some aspect of the person who is making the argument. The fallacious attack can also be direct to membership in a group or institution.

You avoided having to engage with criticism by turning it back in the accuser - you answered criticism with criticism.

Pronounced too-Kwo-Kweh. Literally translating as 'you too' this fallacy is also known as the appeal to hypocrisy.

Teacher:

Try with it from "logical fallacies" to "examples of them":

A Student:

تعتبر المغالطات المنطقية جزء من حياتنا اليومية وسنطرح بعض الأمثلة عليها فيما يلي:

Teacher: now from "Ad Hominem" to "institution":

A Student:

مغالطة الشخصية، تقوم بهذه المغالطة عندما تقوم بمناقشة الفكرة بحد ذاتها وتحاجم الشخص الذي يطرحها أو أحد جوانب شخصيته دون أي مرر، بدلا من التركيز على الموضوع الذي يناقشه، يمكن لهذا التهجم أن يكون موجها أيضا نحو عدة أعضاء في مجموعة أو مؤسسة

Student:

مغالطة الشخصنة تحدث هذه المغالطة عندما تقوم بشكل غير مناسب بمهاجمة الشخص أو حوالب من شخصيتك عوضاً عن معالجة الموقف نفسه، ويمكن أن تكون موجهة نحو أعضاء مجموعة أو مؤسسة

Teacher: Ad Hominem means: مغالطة الشخصنة □

And institution here is "مؤسسة وليس معالداً"

Kwo-Kweh: مغالطة وأنت أيضاً

Criticism: □-المتلقي وليس المتكلم

Now, try with the last part to "the appeal to hypocrisy."

Student:

في مغالطة "و أنت أيضاً" نتجنب معالجة النقد عن طريق إعادة توجيهه الى الناقد بعينه ويمكننا تعالج النقد بالنقد ويعرف هذا النوع من المغالطات بـ Kwo-Kweh وتعني حرفياً "وانت أيضاً" كما تعرف بالميل نحو النفاق.

Teacher: and now I'll give you Arabic text: □

مغالطة عدم الترابط
تحدث هذه المغالطة عندما تكون النتيجة لا تتبع بالضرورة من المعطيات، أو بمعنى آخر النتيجة قد تكون صحيحة أو غير صحيحة ولكن تكون الحجة غير سليمة لأن هناك عدم ترابط بين المعطيات والنتائج على سبيل المثال:

يعمل موفق في شركة معروفة فلا بد أن الأجر الذي يتقاضاه موفق كبير.
مغالطة الاحتكام الى السلطة:

ويعد هذا النوع من المغالطات الاسهل في التعرف عليه ويحدث عندما يتم اسناد النتيجة على حكم شخص أو أشخاص خبراء بموضوع الحجة على سبيل المثال: سمعت أحد الأساتذة في الجامعة يقول إن الأرض مسطحة وهو شخص صاحب خبرة وشهادات، فلا بد أن تكون الأرض مسطحة غالباً ما تحتوي الحجة على تأكيد عدد سنين خبرة صاحب السلطة أو ذكر مستواه العلمي أو شهادته، وعكس هذه المغالطة يستخدم أيضاً بحيث أن صاحب الحجة لا يمتلك الخبرة أو التعليم أو الشهادة إنن لا بد أن حجته خاطئة مع العلم أن هذا الاستخدام يدخل تحت مغالطة الشخصنة

وهذا أيضاً عدة أنواع تحت هذه المغالطة ومنها الاحتكام الى الشعبية وهي بناء حجة على معطى: إن الغالبية العظمى يفعلون أو يصدقون شيئاً فلا بد أنه صحيح
A student:

The fallacy of incoherence

This fallacy occurs when the result doesn't necessarily come from the data, or in other words the result may be correct or incorrect, but the argument is incorrect because there is incoherence between the data and the results.

for example:

Muaffaq works at famous company so the salary of Muaffaq must be great.

Teacher: the rest of the text is a homework; so, try with it

That is all for today
See you next week
😊

